



Crème Haméliforce Huid- regenererend

Crème

Op natuurlijke basis

Gebruiken bij

Bij problemen met de plaatselijke huid na moeilijke stoelgang. Voedt en beschermt de huid. Goed voor het bindweefsel van de huid.

Gebruikwijze

De crème *meerder malen per dag* dun aanbrengen.

Niet gebruiken bij

Wanneer er een overgevoeligheid voor één van de bestanddelen bestaat. Niet aanbrengen op een beschadigde en/of geïrriteerde huid. Niet gebruiken bij kinderen onder de 2 jaar.

Combinatie met andere producten

U kunt dit product in het algemeen gelijktijdig met andere producten

gebruiken. Het is raadzaam om bij twijfel overleg te plegen met uw behandelende arts of apotheker.

Ingrediënten

PETROLATUM, HAMAMELIS VIRGINIANA L. (AMERIKAANSE TOVERHAZELAAR) 8,7%, HYPERICUM PERFORATUM L. (SINT-JANSKRUID), LANOLIN, ECHINACEA PURPUREA (L.) MOENCH. (PURPEREN RUDBECKIA), OLEUM TRITICI (TARWEEKIEMOLIE), CERA ALBA.

Productie en distributie

A.Vogel Crème Haméliforce wordt geproduceerd door Biohorma B.V., Postbus 33, NL-8080 AA Elburg en gedistribueerd door Biohorma Belgium N.V., Kolmen 1114, B-3570 Alken.

Bewaren

De tube na gebruik goed sluiten en niet bewaren boven de 25°C.

Ten minste houdbaar tot het eind van de maand vermeld op de onderzijde van de verpakking.

Houdbaarheid na opening:
24 maanden

Bewaren buiten het bereik van jonge kinderen.

Verpakking

A.Vogel Crème Haméliforce is verkrijgbaar in een tube van 30 g.

Gezondheid

“Gezondheid is leven in harmonie met de natuur.” Dat is wat Alfred Vogel altijd zei. En dat is precies waar we bij A.Vogel voor staan. Wij helpen u op een natuurlijke manier gezond te blijven. Met natuurlijke gezondheidsproducten, ontwikkeld volgens de nieuwste wetenschappelijke inzichten. Daarbij volgen wij onze visie, die uitgaat van de kracht van de natuur, het zelfherstellende vermogen van het lichaam en het evenwicht tussen lichaam en geest.

Alfred Vogel, een wereldreiziger gefascineerd door de natuur

Op jonge leeftijd reisde Alfred Vogel naar Afrika, Azië en Amerika. De inheemse bevolking toonde hem het verband tussen voeding, leefwijze en gezondheid. Na elke reis bracht hij een schat aan planten mee die hij verwerkte tot natuurlijke gezondheidsproducten. Producten die vandaag de dag miljoenen tevreden gebruikers over de gehele wereld helpen. Producten waarmee wij ook u graag helpen gezond te worden of te blijven.

A.Vogeltuinen: EKO-keurmerk

De planten die we nodig hebben voor de A.Vogel producten kweken we grotendeels in eigen tuinen. Vanzelfsprekend op ecologische wijze (EKO-keur). Er komen dus geen kunstmest en chemische bestrijdingsmiddelen aan te pas. We oogsten op het moment dat de plant de hoogste concentratie aan werkstoffen bevat. Om de plant vervolgens direct vers te verwerken tot een natuurlijk A.Vogel product.

Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te belasten. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen. Deze materialen hebben bij verbranding geen schadelijke effecten op het milieu of zijn geschikt voor recycling.



Persoonlijk advies

We kennen allemaal de bouwstenen voor een gezond leven: gevarieerde en gezonde voeding, verantwoord bewegen en voldoende afwisseling in werk en ontspanning. Als het nodig is,

helpt A.Vogel met een natuurlijk gezondheidsproduct. Om daarmee het zelfherstellende vermogen van het lichaam extra te ondersteunen. Wij geven u hierover graag meer informatie of een persoonlijk advies. Kijk op www.avogel.be, stuur een mailtje naar avogel@biohorma.be of bel met de A.Vogel infolijn op het nummer 011/31.51.72.

Informatie

Biohorma Belgium N.V.
Kolmen 1114
3570 Alken
011/31.51.72
www.avogel.be
avogel@biohorma.be

De tekst voor deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst herzien in maart 2008.





Crème Hamélorce Régénérant cutané

Crème

A base naturelle

Usage

Pour les soins de la peau sensible après de selles difficiles. Nourrit et protège la peau. Bon pour le tissu conjonctif de la peau.

Mode d'emploi

Appliquer la crème *plusieurs fois par jour* en couches fines.

Ne pas utiliser

A ne pas utiliser en cas d'hyper-sensibilité à l'un des composants du produit. Ne pas appliquer la crème sur une peau abîmée et/ou irritée. Ne pas utiliser sur les enfants de moins de 2 ans.

Combinaison avec d'autres produits

Vous pouvez généralement employer ce produit en combinaison avec d'autres produits. Il

est conseillé de concerter votre médecin traitant ou votre pharmacien en cas de doute.

Ingrédients

PETROLATUM, HAMAMELIS VIRGINIANA L. (HAMAMÉLIS D'AMÉRIQUE) 8,7%, HYPERICUM PERFORATUM L. (MILLEPERTUIS COMMUN), LANOLIN, ECHINACEA PURPUREA (L.) MOENCH. (ECHINACEA PURPURÉA), OLEUM TRITICI (HUILE DE BLÉ), CERA ALBA.

Production et distribution

A.Vogel Hamélorce est produit par Biohorma B.V., Postbus 33, NL-8080 AA Elburg et distribué par Biohorma Belgium N.V., Kolmen 1114, B-3570 Alken.

Conservation

A température ambiante ou plus frais. Bien refermer le tube.

A utiliser de préférence avant la fin du mois mentionné en dessus de l'emballage.

Durée de conservation après ouverture: 24 mois.

Tenir hors de la portée des jeunes enfants.

Présentation

A.Vogel Crème Hamélorce est disponible en emballage de 30 g.

Santé

Comme Alfred Vogel avait coutume de dire, "la santé, c'est vivre en harmonie avec la nature". Et c'est précisément la philosophie que défend aujourd'hui A.Vogel. Vous aider à rester en bonne santé de manière tout à fait naturelle. Avec des produits de santé naturels développés selon les avancées scientifiques les plus récentes. Et à chaque fois, nous suivons notre vision qui repose sur la force de la nature, le pouvoir autorégénérateur du corps et l'équilibre entre le corps et l'esprit.

Alfred Vogel, un globe-trotter fasciné par la nature

Très jeune déjà, Alfred Vogel a voyagé en Afrique, en Asie et en Amérique. Les populations indigènes lui ont fait découvrir le lien qui existe entre la nourriture, le mode de vie et la santé. Lors de chaque voyage, il a ramené un trésor de plantes qu'il a transformées en produits naturels pour la santé. Des produits qui aident aujourd'hui des millions d'utilisateurs satisfaits aux quatre coins du monde. Des produits avec lesquels nous nous ferons également un plaisir de vous aider à rester en bonne santé.

Jardins de A.Vogel: EKO-labellisé
Les plantes dont nous avons

besoin pour les produits A.Vogel poussent pour la majorité d'entre elles dans nos propres jardins. Il va de soi que ces cultures sont écologiques (EKO-label). Nous n'utilisons donc aucun engrais chimique ni aucun pesticide, herbicide ou insecticide chimique. Nous récoltons au moment où la plante possède la plus forte concentration en substances actives. Pour ensuite traiter directement la plante alors qu'elle est fraîche pour en faire un produit naturel A.Vogel.

Protégez l'environnement

A.Vogel a pour philosophie de peser le moins possible sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que nous pouvons l'utilisation de matériaux d'emballage fabriqués selon des procédés qui ne nuisent pas à l'environnement. Ces matériaux n'ont aucun effet nocif sur l'environnement en cas d'incinération et sont tout à fait recyclables.



Conseil personnel

Nous savons tous qu'une vie saine repose sur une alimentation saine et variée, suffisamment d'exercice et une alternance suffi-

sante entre travail et détente. Si nécessaire, A.Vogel peut vous aider avec un produit naturel pour la santé. Pour donner ainsi un coup de pouce au pouvoir autorégénérateur de votre corps. Nous nous ferons un plaisir de vous donner davantage d'informations ou un conseil personnel. Surfez sur www.avogel.be, envoyez un mail à avogel@biohorma.be ou téléphonez à la ligne info de A.Vogel en composant le numéro 011/31.51.72.

Information

S.A. Biohorma Belgium
Kolmen 1114
3570 Alken
011/31.51.72
www.avogel.be
avogel@biohorma.be

Le texte de cette notice a été revu pour la dernière fois en mars 2008.

